

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 51 (1964)  
**Heft:** 1: Spielen und Bauen

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**NEU!**

## TAPIRAMA

**der nahtlose  
Spannteppich  
bis 460 cm breit**

**Als Spannteppich** von Wand zu Wand, **als Milieux oder Läufer** in den Breiten 460, 370, 280, 200, 160, 120, 90 und 70 cm.

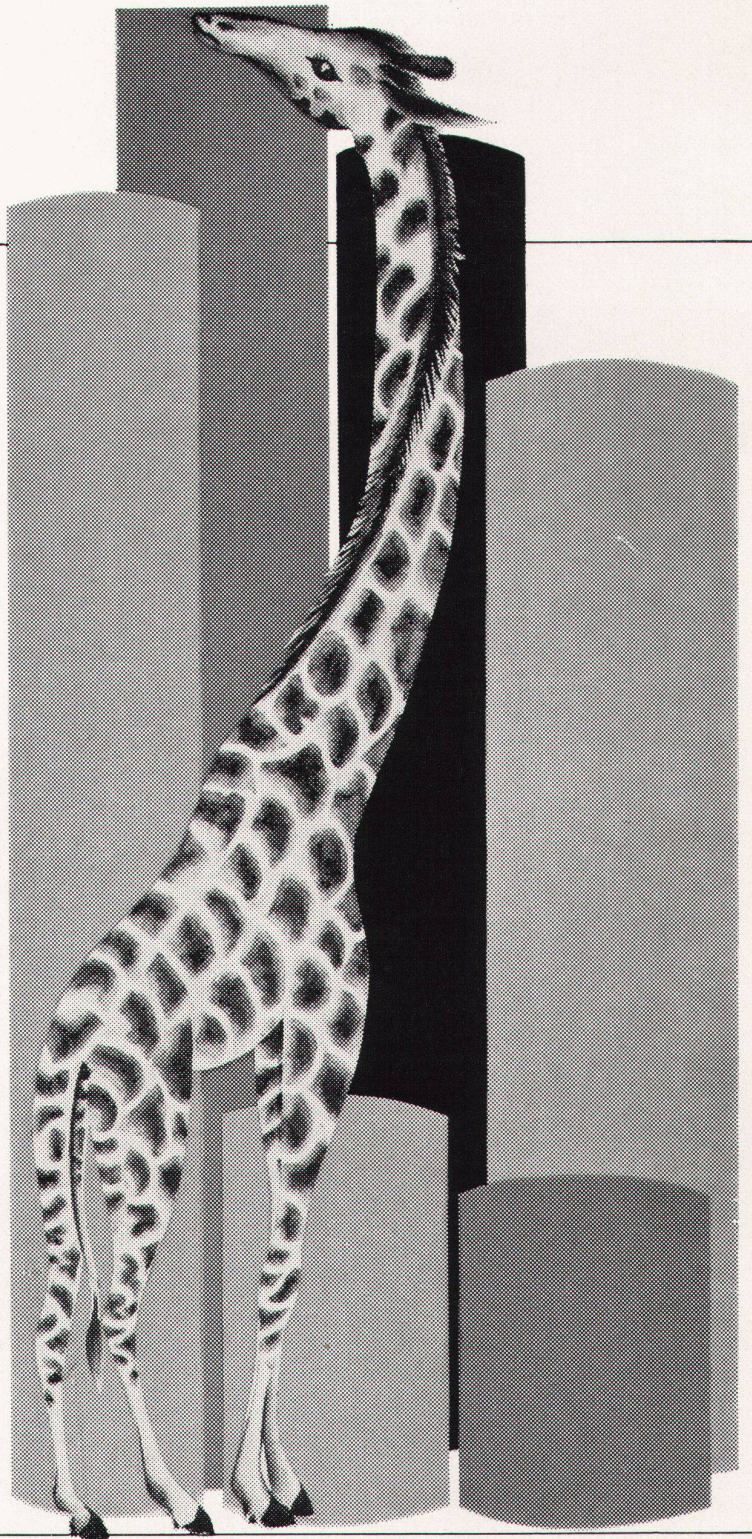
Ob für Wohn-, Ess-, Schlaf- oder Kinderzimmer, ob für Empfangs- oder Sitzungsräume, für Büros oder Hotels, mit einem **Tapirama** fahren Sie gut.

**Tapirama** ist ein Qualitätsteppich aus reiner Wolle, mottensicher imprägniert, in Bouclé uni, Bouclé structuré, Frisé und Moquette unie in vielen Farben sofort ab Lager lieferbar.

Verlangen Sie doch bitte Muster und Offerte.



Teppichhaus W. Geelhaar AG  
Thunstr. 7, Bern, Tel. 031/2 21 44



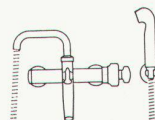
# TAPIRAMA

**arwa**

**«arwa-therm» Misch-  
automaten**

**Badebatterien**

**Kat. Nr. 12100**



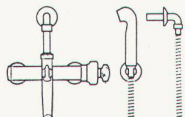
Sämtliche «arwa-therm»-Modelle sind durch eine schöne und zweckmässige Form, die ein leichtes Sauberhalten ermöglicht, gekennzeichnet. Die neue Umstellung für Wanne oder Brause gibt klar und unmissverständlich die Ausflussrichtung des Wassers bekannt.



# «arwa-therm» Misch- automaten

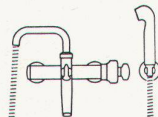
## Badebatterien

### Kat. Nr. 12105



«arwa-therm»-Bade- und Duschenbatterien mischen das Wasser selbsttätig und genau auf jede gewünschte Temperatur. Das Baden oder Duschen wird damit zu einem wirklichen Vergnügen. Das sinnvolle Handzeichen gibt Ihnen beim Baden, Duschen oder Geschirrspülen bekannt, dass hier die Temperatur,

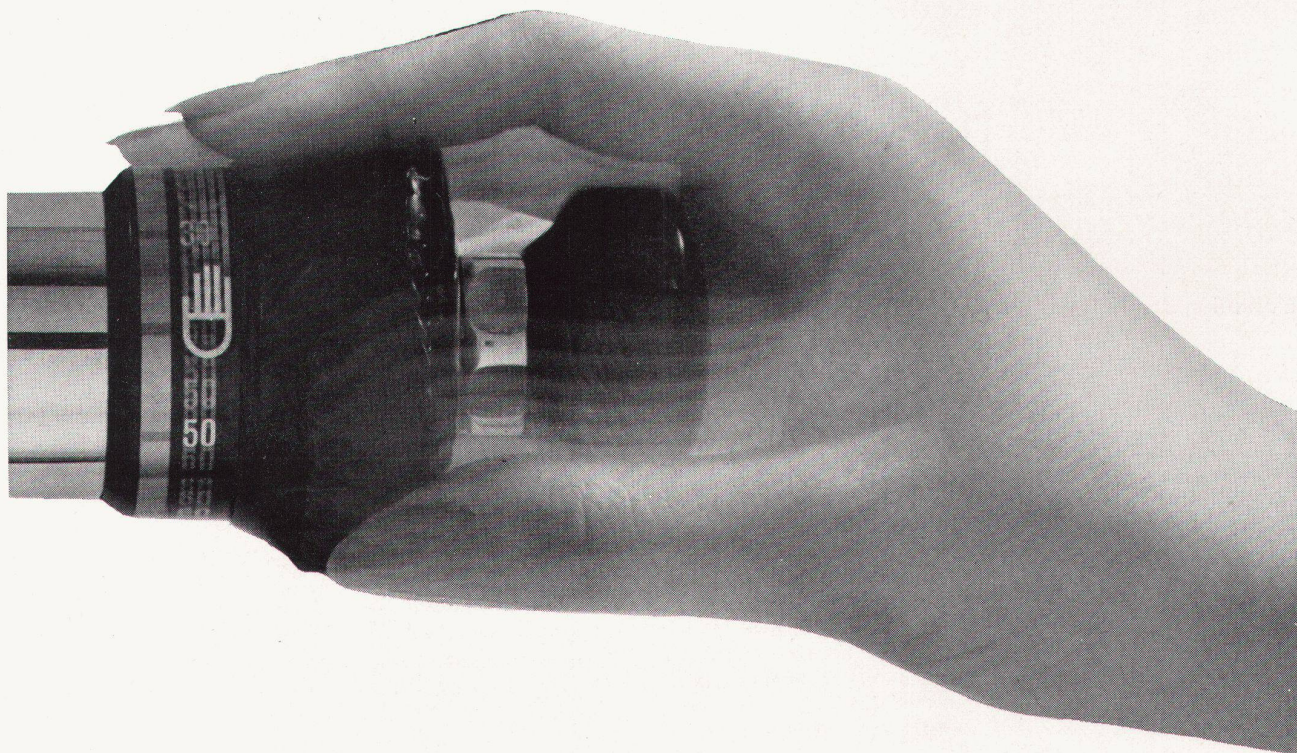
### Kat. Nr. 12110



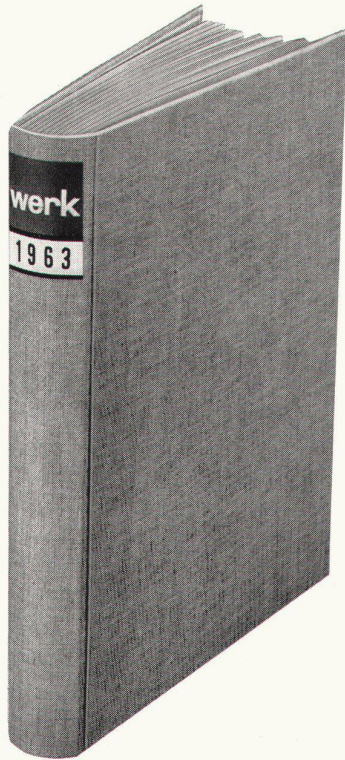
die Ihre Haut verträgt, erreicht ist. Der «arwa-therm» kann als thermischer Mischautomat ohne Rückschlagventile an jede normale Installation wie die handelsüblichen Mischbatterien angeschlossen werden. Die Reaktionszeit des Wärmefühlers ist sehr kurz, so dass beim Einstellen die gewünschte

Temperatur sehr rasch erreicht wird, woraus sich eine grosse Wassersparnis ergibt.

Armaturenfabrik  
Wallisellen AG  
Neue Winterthurerstrasse 120  
Telefon 051 / 93 31 77



# Einbanddecken



## für werk

in Rohleinen: Fr. 5.60  
plus Porto

Einbinden der 12 Hefte

inkl. Einbanddecke Fr. 20.50  
plus Porto

Verlag werk, Winterthur

(Ausschneiden)

Unterschneter bestellt:

- \* 1 Einbanddecke 1962 in Rohleinen zu Fr. 5.60 plus Porto
- \* Einbanddecke für Kunstteil und Chronik
- \* Einbanddecke für Kunstteil, Chronik und Inserate
- \* Einbinden der 12 Hefte 1962 inkl. Einbanddecke zu Fr. 20.50 plus Porto

Unterschrift

Adresse

\* Nichtgewünschtes bitte streichen

## Bauamt II der Stadt Zürich

Das **Hochbauamt der Stadt Zürich** sucht zu baldigem Eintritt einen

# Architekten

für die Bearbeitung bedeutender konkreter städtebaulicher Aufgaben.

**Anforderungen:** Abgeschlossene technische Hochschul- oder andere gute Fachausbildung. Befähigung zur Projektierung wichtiger Aufgaben des Städtebaues.

**Besoldung:** 16 212 Fr. bis 22 608 Fr. je nach Alter, Ausbildung und Praxis.

# 1 Baubegleiter

(Technischer Beamter)

als Vertreter der Bauherrschaft für die selbständige Überwachung größerer öffentlicher Bauaufgaben.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Fachausbildung als Hochbautechniker. Praxis auf Büro und Bauplatz.

**Besoldung:** 14 964 Fr. bis 20 724 Fr. je nach Alter, Ausbildung und Praxis.

**Geboten werden:** Interessante, vielseitige und selbständige Arbeitsgebiete, gutes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, Pensionskasse.

**Auskunft** über die näheren Obliegenheiten erteilt Stadtbaumeister A. Wasserfallen, Telephon (051) 29 20 11.

**Bewerbungen** mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit sind unter Beilage eines Photos dem **Hochbauamt der Stadt Zürich**, Postfach, Zürich 1, einzureichen.

Zürich, anfangs Dezember 1963

Der Vorstand des Bauamtes II

# forster

## 2 Einbau-Kühlschränke 70 u. 150 l

Beide Modelle geeignet zum Einbau in Holzmöbel und Küchenkombinationen (Normmasse 55/60/90 cm). Einfachste Montage, moderne Formgebung.

Leistungsstarke Kühlaggregate mit stufenlosem Thermostat, SEV-geprüft.

Ausführung: Aussengehäuse Stahlblech, einbrennemailliert, Innengehäuse und Türausbau nahtlos aus hygienischem, geruchlosem Kunststoff verformt. Bandung links oder rechts. Verstellbare Tablare, Türausbau.

**70 l Absorber** Fr. 295.–

Verstellbare Tablare, praktischer Türausbau für 7 Eier und 4 Flaschen, grosse Eiswürfelschublade.

Garantie: Kühlaggregat 6 Jahre.

**150 l Kompressor** Fr. 485.– exkl. Gemüseschalen

Eignet sich für bündigen Fronteinbau. Raumsparende Konstruktion.

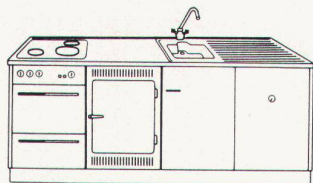
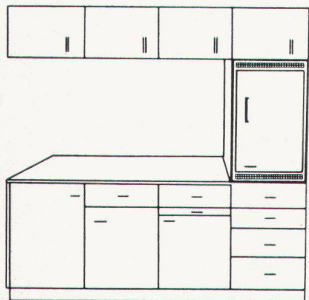
17 l Tiefkühlfach für Temperaturen bis  $-18^{\circ}\text{C}$ . Grosse Eiswürfelschublade. Raffinierter, besonders grosser Türausbau mit verstellbaren Tablaren, Butter- und Käsefach, sowie Halter für 14 Eier, fasst 4 Literflaschen. Wichtig für die Reinigung: Der Frontrahmen mit den beiden Lüftungsgittern lässt sich leicht wegnehmen.

Garantie: Kühlaggregat 5 Jahre.

Forster schafft einen neuen Standard für Qualität, Leistung und Komfort im schweizerischen Kühlschrankbau.

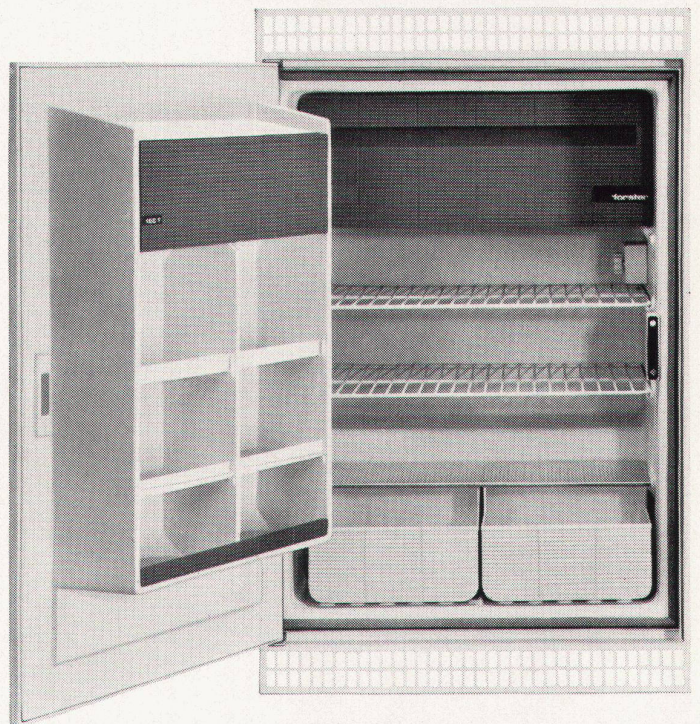
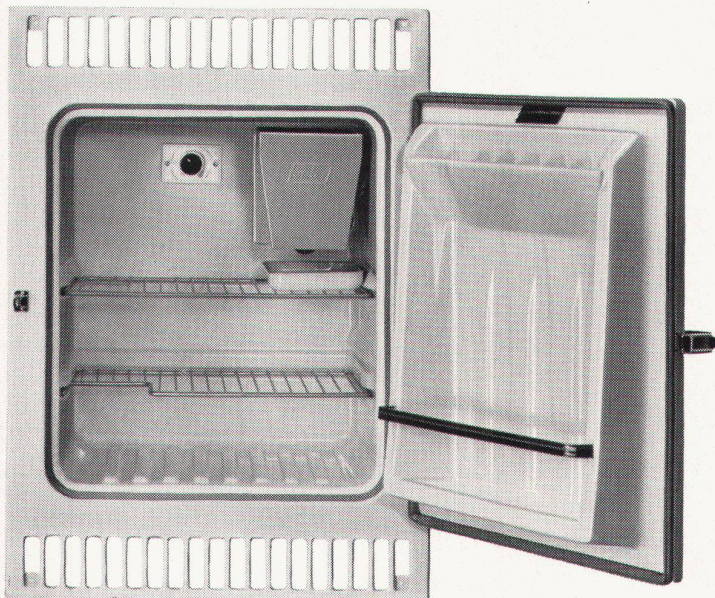
Bitte verlangen Sie Offerte und Spezialprospekt.

Beratung in allen Einbaufragen.



70 l Absorber

150 l Kompressor



# forster

**Aktiengesellschaft Hermann Forster Arbon**    **Telephon 071 / 46 41 41**

Büro und Lager Zürich, Altenhofstrasse 46, Telephon 051/24 77 42 — Büro Lausanne, Rue de Genève 95, Telephon 021/25 57 12

# SCHMIDLIN

SK 60 die neue, moderne, widerstandsfähige Fertig-Türe

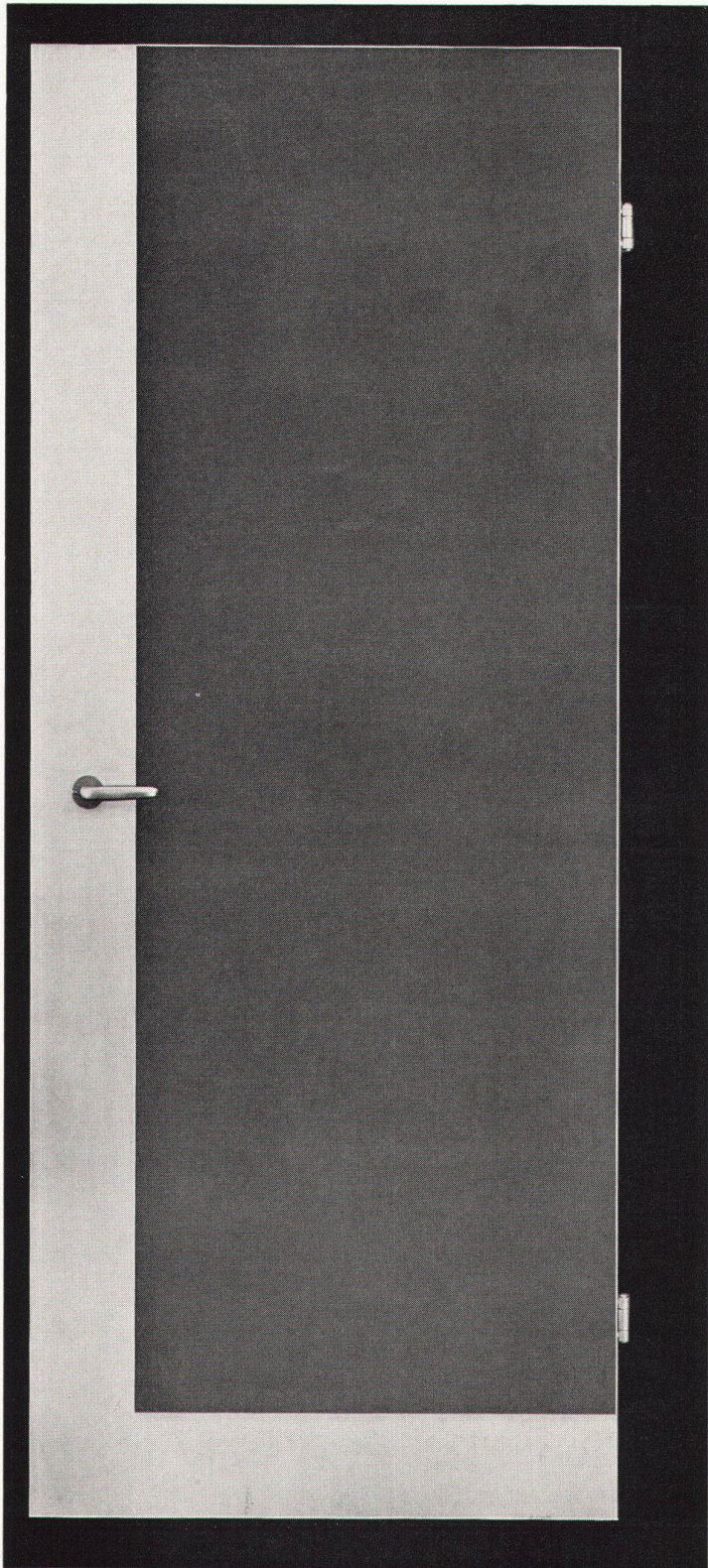
Das fertige SK-Türblatt kann dank der ausgereiften und soliden Konstruktion unmittelbar vor Bezug der Räumlichkeiten eingesetzt werden und bedarf keinerlei Nachbehandlung.

Die SK Fertig-Türe ist speziell geeignet für Büros, Labors, Spitalbauten und Lehranstalten. Die Farbauswahl und mehrere Arten von Flächenbelägen lassen - zusammen mit dem unverwüstlichen Aluminium-Kantenprofil - hohe ästhetische Wirkungen erzielen. Die beidseitige, breite Aluminiumabdeckung bietet zudem noch einen zusätzlichen Schutz. Die SK Fertig-Türe kann in der Größe jedem Wunsche angepaßt werden.

Für den Wohnungsbau empfehlen wir unsere preisgünstige Normtüre. Beide Typen sind auf Stahlzargen und Holzfutter montierbar.



Hans Schmidlin AG, Holz- und Metallbau, Aesch/Basel, Zürich, Genf  
Aesch/Basel 061-823282 Zürich 051-473939 Genf 022-259580



## werk

Schweizer Monatsschrift für

Architektur

Kunst

Künstlerisches Gewerbe

kann in folgenden Ländern im

## Postabonnementsverkehr

abonniert, bestellt und in der Währung  
des Landes bezahlt werden

**Belgien, Dänemark, Deutschland  
(Westzone), Finnland, Frankreich,  
Holland, Italien, Luxemburg, Ma-  
rokko, Norwegen, Österreich, Por-  
tugal, Schweden, Vatikanstaat**

Abonnementspreis:

Auslandsabonnement für 12 Monate

sFr. 48.-

**Verlag WERK, Winterthur**

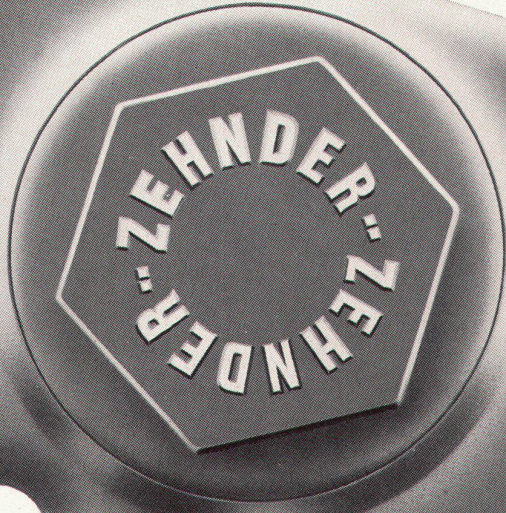
Technikumstraße 83 - Postfach 210

**Der Name Zehnder auf den Verschlusschrauben der Stahlrohr-Radiatoren**

**ist das Kennzeichen für ein seit über 30 Jahren bewährtes Fabrikat**

**Lieferbar in allen Bauhöhen von 30-700 cm und in Bautiefen von 62, 100, 136, 173, 210 mm**

**Gebrüder Zehnder AG, Radiatorenfabrik, Gränichen b/Aarau**







Die Natur kommt zu Ihnen ins Zimmer, nicht nur durch Blumen und Pflanzen, sondern auch durch Parkett, den natürlichen Bodenbelag. Die hochwertige Qualität des BW-Parketts, das aus erlesenen Hölzern fabriziert wird, schenkt Ihnen behagliches Wohnen.



**BAUWERK AG**

Parkettfabrik

St. Margrethen SG

071-73733